DM-M59AHC

Zmywarka
instrukcja obsługi

wyobraź sobie możliwości

Dziękujemy za zakup produktu firmy Samsung.
Aby korzystać z pełnej pomocy serwisowej,
należy zarejestrować produkt na stronie internetowej
www.samsung.com/register

SAMSUNG

DD81-01180A_PL_v2.indd 1 2012-01-26 □□ 11:40:12

zasady bezpieczeństwa

Niniejsze informacje dla użytkownika należy dokładnie przeczytać oraz je zachować, aby można było do nich zajrzeć w dowolnej chwili. W razie zbycia urządzenia należy przekazać je kolejnemu właścicielowi.

Niniejsza instrukcja zawiera takie rozdziały, jak Zasady bezpieczeństwa, Elementy i funkcje urządzenia, Montaż zmywarki, Rozwiązywanie problemów itp.

Dokładne zapoznanie się z nimi przed pierwszym użyciem zmywarki ułatwi korzystanie z niej i właściwe obchodzenie się z nią.

W ramach ciągłego doskonalenia i unowocześniania produktu producent może wprowadzić pewne zmiany bez powiadomienia.

OSTRZEŻENIE: Podczas korzystania ze zmywarki należy zawsze przestrzegać poniższych podstawowych zasad:

GAZ WODOROWY JEST SUBSTANCJĄ WYBUCHOWĄ

W pewnych warunkach w układzie gorącej wody, który nie był używany przez dwa tygodnie lub dłużej, może być wytwarzany gaz wodorowy. GAZ WODOROWY JEST SUBSTANCJĄ WYBUCHOWĄ. Jeśli układ gorącej wody nie był używany przez tyle czasu, przed użyciem zmywarki należy na kilka minut odkręcić wszystkie kurki z gorącą wodą i pozwolić jej płynąć. Spowoduje to uwolnienie nagromadzonego gazu wodorowego. Ponieważ gaz ten jest łatwopalny, nie należy w tym czasie palić ani zbliżać się z otwartym ogniem.

WŁAŚCIWE UŻYCIE

- Nie używać zmywarki niezgodnie z przeznaczeniem, nie siadać na niej i nie stawać na drzwiach ani na koszach na naczynia.
- Nie dotykać elementu grzewczego podczas pracy ani bezpośrednio po jej zakończeniu.
- Nie włączać zmywarki, jeśli nie są poprawnie założone wszystkie panele obudowy. Dopóki zmywarka pracuje, otwierać drzwi bardzo ostrożnie, ponieważ może wtedy trysnąć woda.
- Nie kłaść żadnych ciężkich przedmiotów na otwartych drzwiach. Urządzenie mogłoby się wtedy przewrócić.
- Podczas wkładania przedmiotów do mycia:
  - ustawić ostre przedmioty tak, aby nie uszkodziły uszczelki drzwi;
  - wkładać ostre noże rękojeścią do góry, aby zmniejszyć ryzyko skaleczenia się.
- Ostrzeżenie: noże i inne ostro zakończone sztućce wkładać do koszyka ostrzem do dołu lub kłaść poziomo.
- Podczas pracy zmywarki przedmioty plastikowe nie powinny dotykać elementu grzewczego.
- Po ukończeniu cyklu zmywania sprawdzić, czy dozownik detergentu jest pusty.
- Nie zmywać żadnych plastikowych przedmiotów bez oznaczeń, że można je myć w zmywarce, lub równoznacznych. Jeśli plastikowy przedmiot nie ma takiego oznaczenia, zapoznać się z zaleceniami jego producenta.

POWYŻSZE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA MUSZĄ BYĆ DOKŁADNIE PRZESTRZEGANE
ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec1:2 2012-01-26 11:40:59

- Stosować tylko detergent i dodatki do płukania przeznaczone do użycia w zmywarce automatycznej. Nigdy nie stosować w zmywarce mydła, proszku do prania ani płynu do ręcznego mycia naczyń.
- Instalacja stała musi zawierać wyłącznik wielobiegunowy z rozwarciem styków przynajmniej 3 mm umożliwiający odłączenie od źródła zasilania.
- Trzymać detergent i dodatek do płukania w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie pozwalać dzieciom zbliżać się do otwartych drzwi zmywarki, ponieważ we wnętrzu mógł pozostać detergent.
- Należy pilnować, aby małe dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez małe dzieci lub osoby o ograniczonej sprawności bez nadzoru.
- Detergenty do zmywarek mają silny odczyn zasadowy. Ich połknięcie może być bardzo niebezpieczne. Należy chronić skórę i oczy przed kontaktem z detergentem i nie pozwalać dzieciom zbliżać się do zmywarki, gdy jej drzwi są otwarte.
- Nie zostawiać otwartych drzwi, ponieważ grozi to uruchomieniem rozłącznika.
- Ze względów bezpieczeństwa uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta w autoryzowanym serwisie lub przez wykwalifikowaną osobę.
- Opakowania należy pozbyć się zgodnie z przepisami dotyczącymi surowców wtórnych.
- Zmywarki należy używać wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem.
- Podczas montażu uważać, aby nie zgniatać i nie wyginać nadmiernie przewodu zasilającego.
- Nie przerabiać elementów sterujących.
- Urządzenie powinno zostać podłączone do sieci wodociągowej za pomocą nowych przyłączy; nie należy używać starych przyłączy.

UTYLIZACJA

Pozbyć się opakowania zmywarki zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Wszystkie materiały, z których wykonane jest opakowanie, nadają się do powtórnego przetworzenia.

Części plastikowe są oznaczone standardowymi skrótami międzynarodowymi:

PE oznacza polietylen, jak np. folia owijająca
PS oznacza polistyren, jak np. wyściółka
POM oznacza polioksymetylen, np. zaciski plastikowe
PP oznacza polipropylen, np. wypełniacz pojemnika na sól
ABS oznacza tworzywa ABS, np. panel sterowania

OSTRZEŻENIE: **Opakowanie może być niebezpieczne dla dzieci!**
Zużytego urządzenia i opakowania należy się pozbyć, oddając je do odpowiedniego punktu zbiórki. Przedtem jednak należy odciąć przewód zasilający i zniszczyć zamek w drzwiach.
Opakowanie kartonowe jest wykonane z papieru nadającego się do powtórnego przetworzenia i należy je wyrzucić do pojemnika na makulaturę.
Dołożenie starań, aby zużyty produkt został poprawnie zutylizowany, pozwala zapobiec potencjalnym niekorzystnym skutkom dla środowiska oraz zdrowia ludzkiego, do jakich mogłaby doprowadzić niewłaściwa utylizacja odpadów z tego produktu.
Więcej szczegółowych informacji na temat utylizacji tego produktu można uzyskać w swoim urzędzie miasta lub od służb zajmujących się wywożeniem odpadów komunalnych.

POWYŻSZE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA MUSZĄ BYĆ DOKŁADNIE PRZESTRZEGANE
ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec1:3 2012-01-26 11:40:59

spis treści

ELEMENTY I FUNKCJE URZĄDZENIA 5

5 Budowa zmywarki

MONTAŻ ZMYWARKI 7

8 Przyłącze i spust wody
9 Przygotowanie do montażu
10 Wymiary i montaż panelu dekoracyjnego
11 Regulacja naprężenia sprężyn drzwi
11 Podłączanie węży odpływowych
12 Procedura montażu zmywarki
13 Poziomowanie zmywarki
13 Uruchamianie zmywarki

KORZYSTANIE Z DETERGENTU I UKŁADU ZMIĘKCZANIA WODY 14

14 Układ zmiękczania wody
15 Ładowanie soli do układu zmiękczania
16 Napełnianie dozownika dodatku do płukania
18 Funkcja detergentu
20 Jak korzystać z programu 3 w 1

ŁADOWANIE KOSZY ZMYWARKI 21

21 Ładowanie górnego kosza
22 Ładowanie dolnego kosza
22 Składanie kolców
22 Koszyk na sztućce
23 Zdatność przyborów/naczyń do zmywania w zmywarce

PROGRAMY ZMYWANIA 25

25 Włączanie urządzenia
25 Zmiana programu
26 Wyłączanie zmywarki
27 Tabela cykli zmywania

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA 28

29 Czyszczenie ramion natryskowych
29 Czyszczenie drzwi
29 Konserwacja zmywarki

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 31

31 Zanim zadzwonisz do serwisu
34 Kody błędów

DODATEK 35

35 Specyfikacje
35 Wymiary produktu

DANE PRODUKTU 36

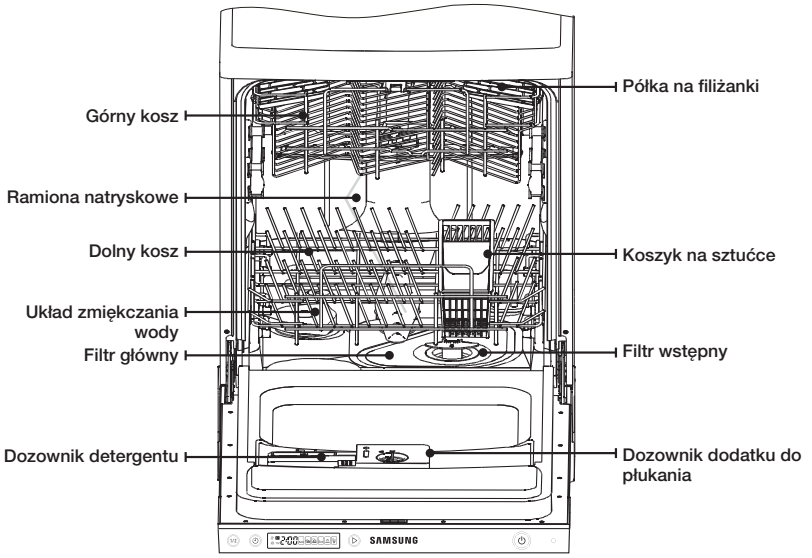
36 ROZPORZĄDZENIE (UE) Nr 1059/2010

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec2:4 2012-01-26 □□ 11:40:59

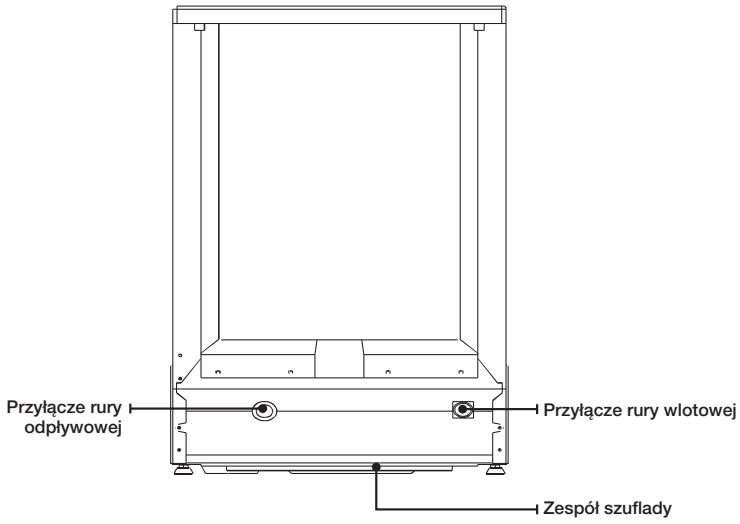
elementy i funkcje urządzenia

BUDOWA ZMYWARKI

Widok z przodu



Widok z tyłu



DD81-01180A_PL_v2.indd Sec3:5 2012-01-26 □□ 11:41:00

elementy i funkcje urządzenia

1 **PRZYCISK POŁOWY WSADU**	Służy do ustawienia trybu pracy z połową wsadu. (Opcjonalny tryb pracy z połową wsadu oznacza, że dolne ramię natryskowe się nie obraca, w związku z czym powinien być załadowany tylko górny kosz).
2 **PRZYCISK OPÓŹNIONEGO STARTU**	Jeśli chcesz opóźnić rozpoczęcie zmywania, naciśnij ten przycisk. Rozpoczęcie zmywania można opóźnić o maksymalnie 24 godziny. Każde naciśnięcie przycisku oznacza opóźnienie rozpoczęcia zmywania o kolejną godzinę.
3 **OKIENKO WYŚWIETLACZA**	Czas opóźnienia, sygnalizator czasu pracy, kod stanu gotowości („Sb"), kody błędów itp.
4 **PRZYCISK PROGRAMU**	Naciśnij ten przycisk, aby wybrać program zmywania.
5 **WYŁĄCZNIK**	Naciśnij ten przycisk, aby uruchomić zmywarkę. Po uruchomieniu zaczną być wyświetlane informacje.
6 **KONTROLKA WŁĄCZENIA ZASILANIA**	Świeci, gdy jest wciśnięty **wyłącznik**.

⚠ **WAŻNE**: Aby móc w pełni wykorzystać możliwości zmywarki, przed jej pierwszym użyciem należy przeczytać całą instrukcję obsługi.

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec3:6 2012-01-26 □□ 11:41:01

montaż zmywarki

OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo porażenia prądem.
Przed rozpoczęciem montażu odłączyć zasilanie.
Nieodłączenie zasilania grozi śmiercią lub porażeniem prądem.

⚠ **UWAGA** : Podłączenie instalacji wodnej i elektrycznej należy zlecić fachowcom.

Informacje o podłączaniu do instalacji elektrycznej

⚠ **PRZESTROGA**, dla własnego bezpieczeństwa:
DO PODŁĄCZENIA TEGO URZĄDZENIA DO SIECI NIE UŻYWAĆ ŻADNYCH PRZEDŁUŻACZY, ROZGAŁĘZIACZY ANI PRZEJŚCIÓWEK.
NIGDY, NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI, NIE OBCINAĆ TRZECIEGO BOLCA UZIEMIAJĄCEGO ANI NIE WYMONTOWYWAĆ GO Z PRZEWODU ZASILAJĄCEGO.

Wymagania dotyczące sieci elektrycznej

Poprawne napięcie sieci elektrycznej do zasilania zmywarki należy odczytać z tabliczki znamionowej. Wymagany jest bezpiecznik 12 A. Sieć elektryczna musi być zabezpieczona i zawierać tylko przewody miedziane. Zalecane jest bezpiecznik zwłoczny lub wyłącznik automatyczny oraz wydzielenie osobnego obwodu do zasilania tego urządzenia. Gniazdo należy umieścić w sąsiadującej szafce.

Podłączenie do sieci elektrycznej

Po sprawdzeniu, czy napięcie i częstotliwość prądu elektrycznego w domowej sieci elektrycznej są zgodne z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej oraz czy instalacja elektryczna jest przystosowana do maksymalnego napięcia podanego na tabliczce znamionowej należy włożyć wtyczkę do uziemionego gniazda. Jeśli gniazdo, do którego musi zostać podłączone urządzenie, nie pasuje do wtyczki, nie należy stosować żadnych przejściówek ani rozgałęziaczy, ponieważ mogłoby to spowodować przegrzanie i poparzenie, lecz wymienić gniazdo.

Instrukcje uziemiania

⚠ **Przed użyciem upewnić się, że istnieje odpowiednie zwarcie z masą.**

To urządzenie musi być uziemione. W przypadku wadliwego działania lub uszkodzenia uziemienie obniża ryzyko porażenia prądem, zapewniając odpływ prądu po linii najmniejszego oporu. To urządzenie jest wyposażone w kabel z odpowiednim przewodem uziemienia i wtyczką umożliwiającą doprowadzenie uziemienia. Wtyczka ta musi zostać włożona do odpowiedniego gniazda, które jest zamontowane i uziemione zgodnie ze wszystkimi miejscowymi kodeksami i rozporządzeniami.

⚠ **OSTRZEŻENIE**: Niewłaściwe podłączenie przewodu uziemienia urządzenia grozi porażeniem prądem. W sprawie ewentualnych wątpliwości co do poprawności uziemienia należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka lub serwisu. Wtyczki urządzenia nie wolno przerabiać, jeśli nie pasuje do gniazda. W takim przypadku należy zlecić elektrykowi zamontowanie odpowiedniego gniazda.

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec4:7 2012-01-26 11:41:01

montaż zmywarki

PRZYŁĄCZE I SPUST WODY

Przyłącze zimnej wody

Wąż doprowadzający zimną wodę należy podłączyć do złączki z gwintem 3/4 cala i dobrze go przymocować.

Jeśli instalacja wodna jest nowa lub przez dłuższy czas nie była używana, należy ją przepłukać, przepuszczając przez nią wodę, aby była czysta i wolna od zanieczyszczeń. Niestosowanie się do tego zalecenia grozi zapchaniem wlotu wody i uszkodzeniem urządzenia.

Wąż doprowadzający wodę jest wyposażony w układ zabezpieczający przed niekontrolowanym wypływem. Należy pamiętać o podłączeniu do kurka tego zabezpieczenia na wężu doprowadzającym wodę.

Przyłącze ciepłej wody

Urządzenie można podłączyć także do domowej instalacji ciepłej wody (centralne ogrzewanie, bojler) pod warunkiem, że jej temperatura nie przekracza 60 °C Czas cyklu będzie wtedy o około 15 minut krótszy, ale efektywność zmywania będzie nieco niższa. Procedura podłączania do instalacji ciepłej wody jest taka sama jak w przypadku instalacji zimnej wody.

Ustawianie urządzenia

Urządzenie należy ustawić w wybranym miejscu. Tyłem powinno ono opierać się o znajdującą się za nim ścianę, a boki powinny być równoległe do przylegających szafek lub ściany. Wąż doprowadzający wodę i wąż odpływowy można umieścić z prawej lub lewej strony zmywarki zależnie od tego, jak jest wygodniej.

Jak spuścić nadmiar wody z węży

Jeśli zlew znajduje się więcej niż 1000 mm powyżej poziomu podłogi, nadmiaru wody z węży nie można spuszczać bezpośrednio do zlewu. Nadmiar wody z węży należy wtedy spuszczać do miski lub innego pojemnika zewnętrznego, który znajduje się poniżej zlewu.

Wylot wody

Podłącz wąż odpływowy. Wąż odpływowy musi być poprawnie zamontowany, aby ze zmywarki nie wyciekała woda.

Sprawdź, czy wąż doprowadzający wodę nie jest zapętlony lub zgnieciony.

Wąż przedłużający

Jeśli wymagane jest użycie węża przedłużającego, należy użyć węża podobnego do węża odpływowego.

Nie może on być dłuższy niż 4 metry, ponieważ większa długość mogłaby mieć negatywny wpływ na skuteczność zmywania w zmywarce.

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec4:8 2012-01-26 11:41:01

Podłączanie syfonu

Odpływ musi znajdować się na wysokości od 40 cm do 100 cm od spodu zmywarki. Wąż odpływowy należy przymocować opaską zaciskową.

Układ zabezpieczający przed niekontrolowanym wypływem

Zmywarka jest wyposażona w elektrozawór zabezpieczający przed niekontrolowanym wypływem wody. Gdyby przewód doprowadzający wodę zaczął kiedykolwiek przeciekać, elektrozawór odetnie dopływ wody. W przypadku uszkodzenia elektrozaworu lub węża doprowadzającego wodę należy go wymontować i wymienić.

Przewodu doprowadzającego wodę nie należy wydłużać ani skracać.

PRZYGOTOWANIE DO MONTAŻU

Zmywarkę należy ustawić w pobliżu istniejącego węża doprowadzającego wodę, węża odpływowego i przewodu zasilającego.

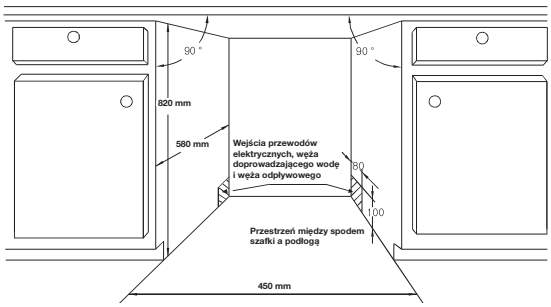
Należy wybrać jedną stronę zlewu, aby ułatwić podłączenie węży odpływowych do zmywarki.

W zestawie ze zmywarką znajdują się odpowiednie akcesoria montażowe (hak panelu dekoracyjnego, śruba).

Należy dokładnie zapoznać się z instrukcją montażu
Ilustracje wymiarów szafki oraz pozycji montażu zmywarki. Przygotowania należy zakończyć przed przetransportowaniem zmywarki do miejsca montażu.

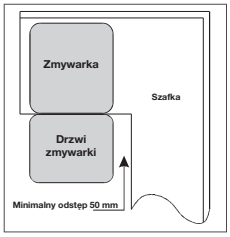
1. Wybrać miejsce w pobliżu zlewu, aby ułatwić montaż węża doprowadzającego wodę i węża odpływowego.

Wymiary szafki: Mniej niż 5 mm od szczytu zmywarki do szafki oraz zewnętrzne drzwi ustawione w jednej linii z szafką.



2. Jeśli zmywarka ma przylegać do rogu szafki, należy zadbać o to, aby po otwarciu drzwi pozostała odpowiednia ilość wolnego miejsca.

Minimalna ilość miejsca po otwarciu drzwi.

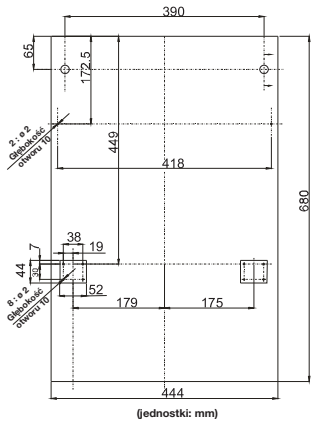


DD81-01180A_PL_v2.indd Sec4:9 2012-01-26 11:41:01

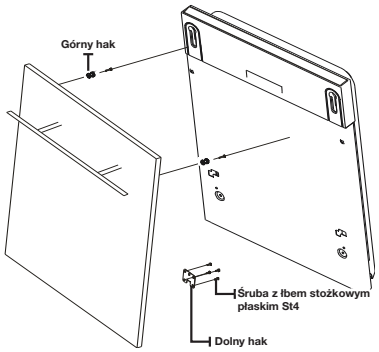
montaż zmywarki

WYMIARY I MONTAŻ PANELU DEKORACYJNEGO

1. Panel dekoracyjny należy przygotować zgodnie z wymiarami pokazanymi na ilustracji.

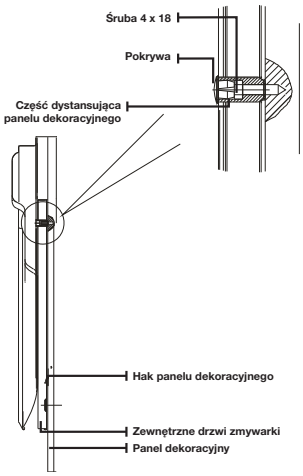


2. Założyć hak na drewniany panel dekoracyjny i włożyć go w otwór w zewnętrznych drzwiach zmywarki.



3. Po ustawieniu panelu przymocować go do zewnętrznych drzwi śrubami i wkrętami.

1) zdjąć pokrywę
2) dokręcić śrubę
3) założyć pokrywę

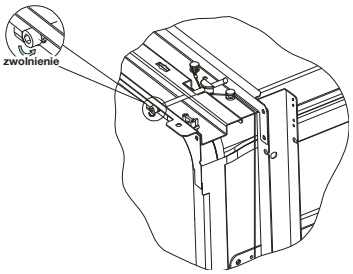


DD81-01180A_PL_v2.indd Sec4:10 2012-01-26 □□ 11:41:01

REGULACJA NAPRĘŻENIA SPRĘŻYN DRZWI

Sprężyny drzwi są fabrycznie wyregulowane tak, aby zapewnić prawidłowe naprężenie zewnętrznych drzwi. Po zamontowaniu drewnianego panelu dekoracyjnego należy wyregulować naprężenie sprężyn drzwi. Obrócić śrubę regulacyjną tak, aby naprężyć lub rozluźnić stalową linkę.

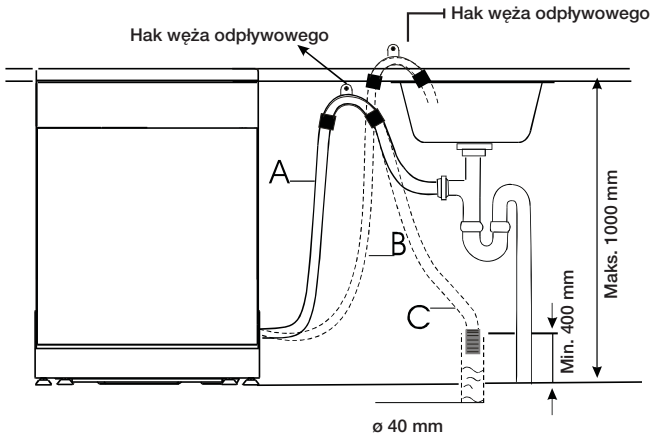
Naprężenie sprężyn drzwi jest poprawne wtedy, gdy po pełnym otwarciu drzwi zachowują pozycję poziomą, ale podnoszą się w celu zamknięcia, gdy lekko podniesie się je palcem.



PODŁĄCZANIE WĘŻY ODPŁYWOWYCH

Włóż wąż odpływowy do rury odpływowej o średnicy przynajmniej 4 cm albo połóż go tak, aby woda z niego wypływała do zlewu. Należy jednak uważać, aby wąż nie był zgięty ani przygnieciony. Użyj specjalnego uchwytu plastikowego otrzymanego w zestawie wraz z urządzeniem. Swobodny koniec węża musi znajdować się na wysokości od 400 do 1000 mm nad podłożem i nie może być zanurzony w wodzie, aby zapobiec wstecznemu napływowi wody do niego.

UWAGA : Specjalny plastikowy uchwyt węża należy dobrze przymocować do ściany, aby wąż odpływowy nie ruszał się i woda nie wylewała się poza odpływ.



DD81-01180A_PL_v2.indd Sec4:11 2012-01-26 11:41:02

montaż zmywarki

PROCEDURA MONTAŻU ZMYWARKI

1. Przymocuj drzwiczki szafki do zewnętrznych drzwi zmywarki, korzystając z uchwytów otrzymanych w zestawie z urządzeniem. (Rozmieszczenie uchwytów jest przedstawione na szablonie).
2. Wyreguluj naprężenie sprężyn drzwi kluczem inbusowym. Lewą i prawą sprężynę drzwi naciąga się, obracając klucz inbusowy w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Niewyregulowanie sprężyn grozi uszkodzeniem zmywarki (rysunek 2).

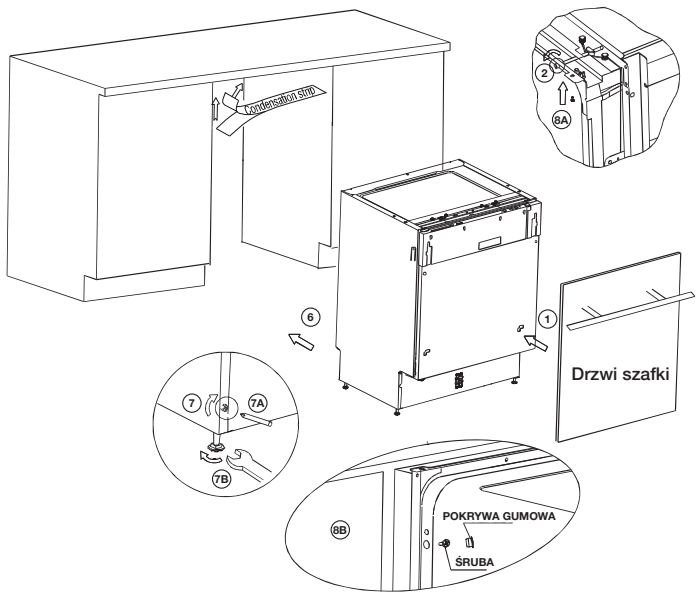
3. Podłącz wąż doprowadzający wodę do zaworu wlotowego wody oraz kurka zimnej wody.

PRZESTROGA: Do kurka zimnej wody musi być podłączony układ zabezpieczający przed niekontrolowanym wypływem.
Oba końce węża doprowadzającego wodę muszą być szczelnie podłączone.

4. Podłącz wąż odpływowy. Patrz „Podłączanie węży odpływowych".
5. Podłącz przewód zasilający.
6. Ustaw zmywarkę w miejscu docelowym.

PRZESTROGA: Uważaj, aby nie zarysować podłogi.

7. Wypoziomuj zmywarkę. Tylne nóżki można regulować od przodu zmywarki, obracając śruby znajdujące się z lewej i prawej strony obudowy (rysunek 7A). Do regulacji przednich nóżek należy użyć klucza i obracać je, dopóki zmywarka nie będzie wypoziomowana (rysunek 7B).
8. Zmywarkę należy unieruchomić.
   Istnieją dwa sposoby, aby to osiągnąć:
   A. Zwykły blat roboczy: przymocować do blatu roboczego dwoma wkrętami do drewna, uważając, aby nie zakłócić wyważenia zmywarki (rysunek 8A).
   B. Marmurowy lub granitowy blat roboczy: przymocować uchwyt do panelu bocznego zmywarki i przymocować zmywarkę do zabudowy. Nałożyć gumową nakładkę na śrubę (rysunek 8B).



DD81-01180A_PL_v2.indd Sec4:12 2012-01-26 □□ 11:41:02

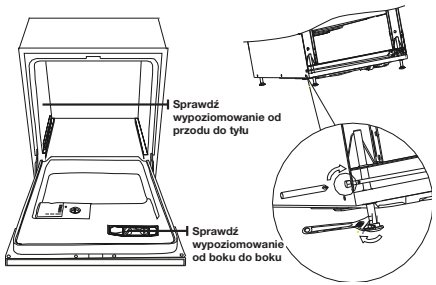
POZIOMOWANIE ZMYWARKI

⚠ Poprawne działanie koszy na naczynia i efektywność zmywania zależy od wypoziomowania zmywarki.

1. Położyć poziomicę na drzwiach i prowadnicy kosza wewnątrz zmywarki w sposób pokazany na rysunku i sprawdzić, czy zmywarka jest wypoziomowana.

Maksymalna wysokość regulacji nóżek wynosi 20 mm.

2. Wypoziomować zmywarkę, osobno regulując każdą z czterech nóżek poziomujących.



URUCHAMIANIE ZMYWARKI

Przed uruchomieniem zmywarki należy sprawdzić, czy są spełnione następujące warunki.

1. Czy zmywarka jest wypoziomowana i przymocowana.
2. Czy zawór wlotowy jest otwarty.
3. Czy przyłącza węży są szczelne.
4. Czy przewody są dobrze podłączone.
5. Czy zasilanie jest włączone.
6. Czy wąż doprowadzający wodę i wąż odpływowy nie są skręcone.
7. Ze zmywarki należy wyjąć wszystkie materiały opakowaniowe i pozycje dokumentacji.

⚠ **UWAGA** : Po ukończeniu montażu niniejszą instrukcję należy włożyć do torebki na dokumentację. Zawartość niniejszej instrukcji jest bardzo przydatna dla użytkowników.

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec4:13 2012-01-26 □□ 11:41:03

korzystanie z detergentu i układu zmiękczania wody

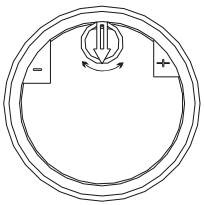
UKŁAD ZMIĘKCZANIA WODY

Układ zmiękczania wody należy wyregulować ręcznie, korzystając z pokrętła twardości wody.
Układ zmiękczania wody służy do usuwania z wody soli i minerałów, które mogłyby mieć szkodliwy lub niekorzystny wpływ na działanie urządzenia. Im większa zawartość tych soli i minerałów, tym twardsza jest woda. Układ zmiękczania należy wyregulować odpowiednio do twardości używanej wody. Informacje o stopniu twardości wody można uzyskać w miejscowym zakładzie wodociągowym.

Regulacja zużycia soli

Zmywarka umożliwia dostosowanie zużycia soli do twardości używanej wody. W tym celu należy wykonać następujące czynności:

1. Odkręć korek pojemnika na sól.
2. Na pojemniku znajduje się pierścień ze strzałką (patrz rysunek obok). W razie potrzeby obróć pierścień w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara od znaku **-** do znaku **+**, zależnie od twardości używanej wody. Regulację należy wykonać zgodnie z poniższą tabelą:



TWARDOŚĆ WODY				Pozycja pokrętła	Zużycie soli (g/cykl)	Częstotliwość uzupełniania (cykle/1 kg)
° dH	° fH	° Clark	mmol/l			
0~8	0~14	0~10	0~1,4	/	0	/
8~22	14~39	10~28	1,4~3,9	-	20	50
22~45	39~80	28~56	3,9~8	Pośrednia	40	25
45~60	80~107	56~75	8~11	+	60	16

1 ° dH = 1,25 1 ° Clark = 1,78 1 ° fH = 0,178 mmol/l

° dH: niemiecka skala

° fH : francuska skala

° Clark: brytyjska skala

Informacje o twardości lokalnej wody w sieci można uzyskać w miejscowym zakładzie wodociągowym.

Jeśli dany model nie jest wyposażony w układ zmiękczania wody, można pominąć ten rozdział.

UKŁAD ZMIĘKCZANIA WODY
Twardość wody jest w każdym miejscu inna. Jeśli woda używana w zmywarce jest twarda, na naczyniach i sztućcach będzie widoczny osad. Urządzenie jest wyposażone w specjalny układ zmiękczania wody korzystający z soli przeznaczonej specjalnie do usuwania kamienia i minerałów z wody.

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec5:14 2012-01-26 □□ 11:41:03

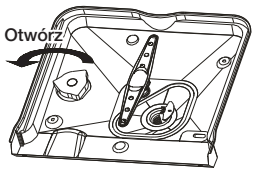
ŁADOWANIE SOLI DO UKŁADU ZMIĘKCZANIA

Należy korzystać wyłącznie z soli przeznaczonej do użycia w zmywarkach.
Pojemnik na sól znajduje się pod dolnym koszem i należy go napełniać w sposób następujący:

UWAGA

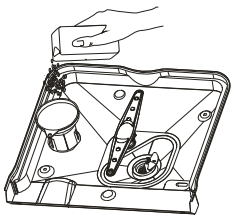
- Używać wyłącznie soli przeznaczonej specjalnie do użycia w zmywarkach! Jakakolwiek inna sól, która nie jest przeznaczona specjalnie do użycia w zmywarkach, a zwłaszcza sól kuchenna, spowoduje uszkodzenie układu zmiękczania wody. Producent nie odpowiada za uszkodzenia spowodowane użyciem niewłaściwej soli i nie usuwa ich na podstawie gwarancji.
- Pojemnik na sól należy napełnić na krótko przed uruchomieniem jednego z pełnych programów zmywania. Zapobiegnie to pozostawaniu ziarenek soli, które mogły się rozsypać, lub słonej wody przez dłuższy czas na spodzie urządzenia, co może powodować korozję.
- Po pierwszym cyklu zmywania kontrolka na panelu sterowania gaśnie.

1. Wyjąć dolny kosz i odkręcić korek pojemnika na sól.



2. Jeśli pojemnik jest napełniany po raz pierwszy, wypełnij go w 2/3 objętości wodą (około 500 ml).

3. Włóż koniec otrzymanego w zestawie lejka do otworu i wsyp do niego około 1,2 kg soli. Wypłynięcie niewielkiej ilości wody z pojemnika na sól jest normalnym zjawiskiem.



4. Ostrożnie dokręć ponownie korek.

5. Kontrolka ostrzegawcza zgaśnie zazwyczaj po 2-6 dniach od napełnienia pojemnika na sól.

- Sól w pojemniku należy uzupełnić, gdy tylko zaświeci się kontrolka ostrzegawcza soli na panelu sterowania. Chociaż pojemnik na sól jest pełny, kontrolka może nie zgasnąć, dopóki sól się całkowicie nie rozpuści.
  Jeśli w danym modelu nie ma kontrolki ostrzegawczej soli na panelu sterowania, moment, kiedy należy uzupełnić sól w układzie zmiękczania wody można ocenić po liczbie cyklów wykonanych przez zmywarkę (zgodnie z poniższym schematem).
- Jeśli sól się wysypie, można użyć programu do namaczania, aby się jej pozbyć.

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec5:15 2012-01-26 11:41:03

korzystanie z detergentu i układu zmiękczania wody

NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DODATKU DO PŁUKANIA

Funkcja dodatku do płukania

Dodatek do płukania jest automatycznie dodawany podczas ostatniego płukania, aby zwiększyć jego dokładność i podczas suszenia nie pojawiały się smugi oraz plamy.

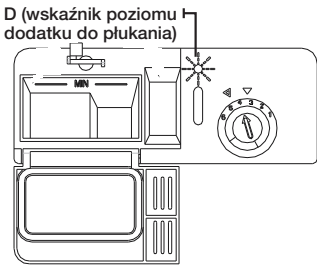
⚠ **UWAGA** : Używać wyłącznie markowych dodatków do płukania przeznaczonych do zmywarek. Nigdy nie napełniać dozownika dodatku do płukania żadnymi innymi substancjami, jak np. płyny do czyszczenia zmywarek. Mogłoby to spowodować uszkodzenie urządzenia.

Kiedy napełniać dozownik dodatku do płukania

Jeśli na panelu sterowania nie ma kontrolki ostrzegawczej dodatku do płukania, jego ilość można oszacować na podstawie koloru optycznego wskaźnika poziomu „D" znajdującego się obok korka. Gdy pojemnik na dodatek do płukania jest pełny, cały wskaźnik jest czarny. W miarę jego ubywania czarna kropka staje się coraz mniejsza. Nie wolno dopuścić, aby poziom dodatku do płukania w pojemniku spadł poniżej 1/4 jego objętości.

W miarę, jak ubywa dodatku do płukania, czarna kropka na wskaźniku poziomu dodatku do płukania zmienia rozmiar w sposób pokazany poniżej.

- ● Pełna objętość
- ◉ 3/4 objętości
- ⦿ 1/2 objętości
- ⊙ 1/4 objętości: napełnij pojemnik, aby zapobiec powstawaniu plam
- ○ Pusty

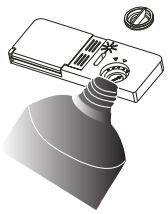


DD81-01180A_PL_v2.indd Sec5:16 2012-01-26 □□ 11:41:04

DOZOWNIK DODATKU DO PŁUKANIA

1. Aby otworzyć dozownik, obróć korek w lewo i podnieś go.

2. Dolej do dozownika dodatek do płukania, uważając, aby nie wlać go za dużo.



3. Załóż korek, ustawiając go w jednej osi ze strzałką „otwarte”, i obracając w prawo.

Dodatek do płukania jest uwalniany podczas końcowego płukania, aby na naczyniach nie tworzyły się krople wody, po których mogłyby pozostać smugi i plamy. Zwiększa on ponadto efektywność suszenia, pozwalając wodzie lepiej spływać z naczyń.

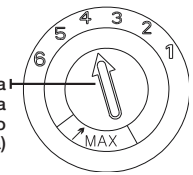
Zmywarka jest dostosowana do użycia dodatków do płukania w płynie. Dozownik dodatku do płukania znajduje się wewnątrz drzwiczek obok dozownika detergentu. Aby napełnić dozownik, otwórz korek i dolej do niego tyle dodatku do płukania, aby wskaźnik poziomu stał się całkowicie czarny. Objętość pojemnika na dodatek do płukania wynosi około 140 ml.

Należy uważać, aby nie przepełnić dozownika, ponieważ mogłoby to powodować mydlenie się wody. Jeśli dodatek do płukania się rozleje, należy go zetrzeć wilgotną ściereczką. Przed zamknięciem drzwi zmywarki należy założyć korek.

⚠ **UWAGA** : Jeśli dodatek do płukania rozleje się podczas dolewania go, należy wytrzeć drzwi chłonną ściereczką, aby woda nie mydliła się podczas następnego zmywania.

Regulacja dozownika dodatku do płukania

Dozownik dodatku do płukania ma sześć lub cztery ustawienia. Na początek dozownik należy zawsze ustawić na „4”. Jeśli mimo to będą występowały plamy i problemy z suszeniem, można zwiększyć ilość dodawanego dodatku do płukania, zdejmując pokrywkę dozownika i obracając pokrętło na „5”. Jeśli naczynia nadal nie są dobrze wysuszone lub są na nich plamy, można umieścić pokrętło na jeszcze wyższym ustawieniu. Zalecamy ustawienie „4” (fabryczne).



Jeśli po zmywaniu na naczyniach są krople wody lub ślady po kamieniu, należy zwiększyć dawkę. Zmniejsz dawkę, jeśli występują białawe lepkie smugi na naczyniach lub niebieskawy nalot na szkle lub ostrzach noży.

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec5:17 2012-01-26 11:41:04

korzystanie z detergentu i układu zmiękczania wody

FUNKCJA DETERGENTU

Detergenty zawierają substancje chemiczne, które są niezbędne do usuwania brudu, rozdrabniania go i usuwania ze zmywarki. Do tego celu nadaje się większość detergentów dostępnych na rynku.

OSTRZEŻENIE: Detergent do zmywarek jest żrący! Należy go przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Właściwe użycie detergentu
Używać wyłącznie detergentu przeznaczonego specjalnie do użycia w zmywarkach. Detergent należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu. Detergent należy dodawać do dozownika dopiero wtedy, gdy wszystko będzie gotowe do zmywania naczyń.

Detergent w koncentracie

W zależności od składu chemicznego detergenty do zmywarek można podzielić na dwa podstawowe typy:

- zwykłe detergenty alkaliczne ze składnikami kaustycznymi
- niskozasadowe detergenty w koncentracie z naturalnymi enzymami

Stosowanie „zwykłych" programów zmywania w połączeniu z detergentami w koncentracie zmniejsza zanieczyszczenie i jest dobre dla naczyń; te programy zmywania są specjalnie dostosowane do właściwości rozpuszczania brudu przez enzymy detergentu w koncentracie. Dzięki temu „zwykłe" programy zmywania, w których wykorzystywane są detergenty w koncentracie, umożliwiają osiągnięcie takich samych efektów, jak programy „intensywne".

Detergenty w tabletkach

Detergenty w tabletkach różnych marek rozpuszczają się z różną prędkością. Dlatego niektóre detergenty w tabletkach nie zdążą się rozpuścić i zadziałać z pełną siłą, jeśli wybrany jest krótki program. Dlatego używając tabletek należy wybierać wyłącznie długie programy, ponieważ zapewnia to całkowite pozbycie się resztek detergentu.

Dozownik detergentu

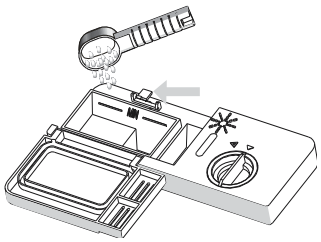
Dozownik należy napełniać zawsze przed rozpoczęciem cyklu zmywania zgodnie z instrukcjami podanymi w tabeli cyklów zmywania. Te zmywarki zużywają mniej detergentu i dodatku do płukania niż konwencjonalne zmywarki. Zazwyczaj na zwykły wsad do zmywania wystarczy jedna łyżka stołowa detergentu. Do mycia silniejszych zabrudzeń może być jednak wymagana większa ilość detergentu. Detergent należy dodawać zawsze na krótko przed uruchomieniem zmywarki. W przeciwnym razie mógłby namoknąć i nie rozpuścić się poprawnie.

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec5:18 2012-01-26 11:41:04

Ilość dodawanego detergentu

1. Jeśli pokrywka jest zamknięta, naciśnij przycisk odblokowujący. Zatrzask zostanie otwarty.

2. Detergent zawsze należy dodawać na krótko przed rozpoczęciem cyklu zmywania. Używaj wyłącznie markowych detergentów przeznaczonych do zmywarek.

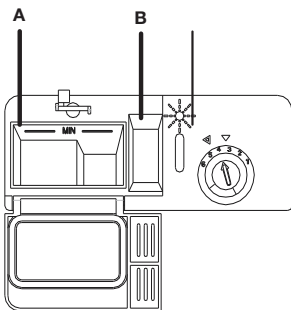


Napełnianie dozownika detergentu

1. Napełnij dozownik detergentu detergentem. Kreski wskazują poziomy dozowania zgodnie z rysunkiem po prawej stronie:

A. Miejsce, gdzie należy załadować detergent do głównego cyklu zmywania. Poziom MIN oznacza około 20 g detergentu.

B. Miejsce, gdzie należy załadować detergent do głównego zmywania wstępnego w ilości około 5 g.



Jeśli naczynia są silnie zabrudzone, umieść dodatkową dawkę detergentu w komorze detergentu do zmywania wstępnego. Ten detergent zostanie użyty podczas fazy zmywania wstępnego.

Należy przestrzegać zaleceń dotyczących dawkowania i przechowywania zamieszczonych na opakowaniu detergentu przez jego producenta.

2. Zamknij pokrywkę i dociśnij ją, żeby się zatrzasnęła.

Informacje o ilości detergentu wymaganej przez poszczególne programy znajdują się na ostatniej stronie. Należy pamiętać, że są możliwe pewne odstępstwa zależnie od poziomu zabrudzenia i twardości używanej wody.
Należy przestrzegać zaleceń producenta detergentu zamieszczonych na opakowaniu.

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec5:19 2012-01-26 11:41:04

korzystanie z detergentu i układu zmiękczania wody

Detergenty

Istnieją trzy rodzaje detergentów.

1. Z fosforanami i chlorem
2. Z fosforanami i bez chloru
3. Bez fosforanów i bez chloru

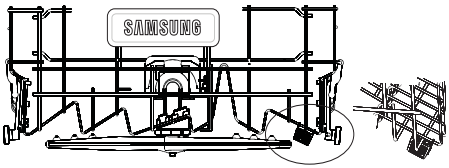
Nowe detergenty w proszku są zazwyczaj bezfosforanowe. Z powodu braku fosforanów nie zmiękczają one wody. W tym przypadku zalecamy napełnianie solą pojemnika na sól nawet, jeśli twardość wody wynosi tylko 6 dH. Stosowanie detergentów bezfosforanowych w przypadku twardej wody często powoduje występowanie białych plam na naczyniach i szklankach. Należy wtedy zwiększyć ilość używanego detergentu, aby uzyskać lepsze efekty. Detergenty bezchlorowe wybielają tylko w niewielkim stopniu. Silne i zabarwione plamy nie zostaną całkowicie usunięte. W tym przypadku należy wybrać program z wyższą temperaturą.

JAK KORZYSTAĆ Z PROGRAMU 3 W 1

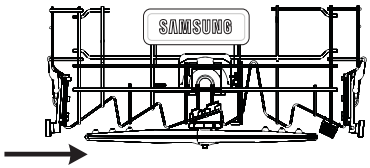
Zmywarka oferuje program 3 w 1, do którego nie używa się soli i dodatku do płukania, lecz tabletki 3 w 1. Ponadto w akcesoriach dodanych do zmywarki znajduje się pojemnik na tabletkę 3 w 1.

Tabletki 3 w 1 są wykorzystywane tylko w programie 3 w 1. Korzystanie z tych tabletek w innych programach nie pozwala na uzyskanie optymalnych efektów.

1. Patrząc na poniższy rysunek, zawieś pojemnik na tabletkę 3 w 1 na górnym koszu.



2. Patrząc na poniższy rysunek, obróć górne ramię natryskowe tak, aby upewnić się, że może ono obracać się bez przeszkód w związku z zamontowaniem pojemnika na tabletkę 3 w 1.



3. Włóż tabletkę 3 w 1 do pojemnika i uruchom program 3 w 1.

Jeśli korzystasz z detergentów 3 w 1 (kompaktowych), uważaj, aby pasowały one rozmiarem do dozownika. Rozmiar tabletki jest odpowiedni, jeśli można ją z łatwością włożyć do dozownika i nie powoduje ona jego pęknięcia.

UWAGA : Wszystkie detergenty należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Detergent należy dodawać do dozownika bezpośrednio przed uruchomieniem zmywarki.

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec5:20 2012-01-26 □□ 11:41:05

ładowanie koszy zmywarki

W celu uzyskania optymalnych efektów działania zmywarki kosze należy ładować zgodnie z następującymi wskazówkami. Wygląd i wyposażenie koszy i koszyków na sztućce może się różnić w zależności od modelu.

Środki ostrożności dotyczące ładowania koszy zmywarki
Zeskrobać duże ilości resztek jedzenia. Nie trzeba płukać naczyń pod bieżącą wodą. Umieścić przedmioty w zmywarce w następujący sposób:

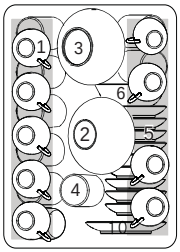
1. Przedmioty takie jak kubki, szklanki, garnki, patelnie itp. ustaw dnem do góry.
2. Przedmioty zakrzywione lub z wgłębieniami powinny być tak nachylone, aby woda mogła z nich swobodnie wypływać.
3. Naczynia powinny być ustawione stabilnie, aby się nie przewróciły.
4. Przedmioty nie mogą przeszkadzać w swobodnym ruchu ramion natryskowych podczas zmywania.

W zmywarce nie należy zmywać bardzo małych przedmiotów, ponieważ mogłyby wypaść z koszy.

Wyjmowanie naczyń
Aby woda nie kapała z naczyń w górnym koszu na naczynia w dolnym koszu, zalecamy opróżnienie najpierw dolnego kosza, a następnie górnego.

ŁADOWANIE GÓRNEGO KOSZA

Górny kosz jest przeznaczony na bardziej delikatne i lżejsze naczynia, jak szklanki, filiżanki i spodki oraz talerze, miseczki i płaskie patelnie (o ile nie są zbyt brudne).
Ustaw naczynia tak, aby nie poruszały się pod wpływem strumienia wody. Szklanki, kubki i miski ustawiaj zawsze dnem do góry.

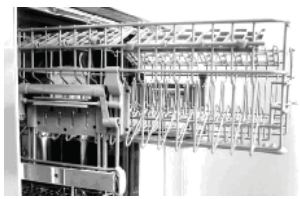


DO ŚRODKA

1 Filiżanki
2 Miseczka
3 Miska
4 Szklanki
5 Spodki
6 Naczynia

Regulacja górnego kosza

W razie potrzeby można wyregulować wysokość górnego kosza, aby uzyskać więcej miejsca na duże przedmioty w górnym lub dolnym koszu. Górny kosz można regulować, ciągnąc za uchwyt w dół lub w górę. Duże przedmioty, przybory do nakładania, noże i salaterki należy kłaść na półce, aby nie przeszkadzały w obrocie ramion natryskowych.
Półkę można złożyć lub wyjąć, jeśli nie jest potrzebna.


POZYCJA1

POZYCJA2

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec6:21 2012-01-26 11:41:07

ładowanie koszy zmywarki

ŁADOWANIE DOLNEGO KOSZA

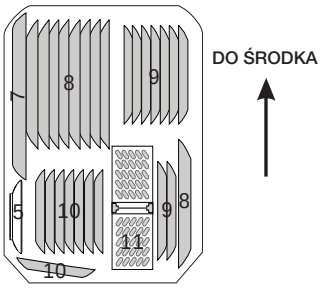
Zalecamy, aby duże przedmioty, których zmywanie jest najtrudniejsze, wkładać do dolnego kosza: garnki, patelnie, pokrywki, półmiski i miski w sposób pokazany na rysunku po prawej stronie.

Najlepiej jest umieścić pokrywki i półmiski z boku kosza, aby nie utrudniały one ruchu górnego ramienia natryskowego.

Garnki, miski itp. należy zawsze wkładać dnem do góry.

Głębokie garnki należy ustawić na ukos, aby woda lepiej z nich wypływała.

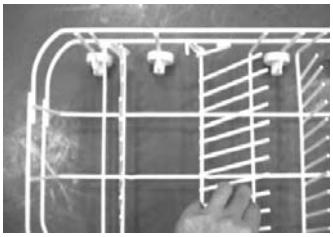
Dolny kosz zawiera składane rzędy zębów, co umożliwia wkładanie większych lub większej ilości garnków lub patelni.



7 Taca owalna
8 Talerze obiadowe
9 Talerze głębokie
10 Naczynia deserowe
11 Koszyk na sztućce

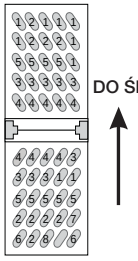
SKŁADANIE KOLCÓW

Dla ułatwienia układania garnków i patelni można złożyć kolce.



KOSZYK NA SZTUĆCE

Sztućce należy umieścić w specjalnym koszyku, rękojeścią do dołu. Jeśli w koszu znajdują się koszyki boczne, łyżki należy włożyć pojedynczo do odpowiednich przegródek. Szczególnie długie przybory należy ułożyć poziomo z przodu górnego kosza.



1 Widelce
2 Łyżki stołowe
3 Łyżeczki deserowe
4 Łyżeczki do herbaty
5 Nóż
6 Łyżka do nakładania
7 Łyżka wazowa
8 Widelec do nakładania

OSTRZEŻENIE

Żadne przedmioty nie mogą wystawać przez spód.

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec6:22 2012-01-26 □□ 11:41:08

ZDATNOŚĆ PRZYBORÓW/NACZYŃ DO ZMYWANIA W ZMYWARCE

Niezdatne	Zdatne w ograniczonym zakresie
Przybory z drewnianymi, rogowymi, porcelanowymi lub perłowymi rękojeściami. Przedmioty plastikowe, które nie są termoodporne, starsze przybory z klejonymi częściami, które nie są termoodporne, spajane przybory lub naczynia, przedmioty miedziane lub cynowe, szklanki ze szkła ołowiowego, przedmioty stalowe podatne na rdzę, tace drewniane, przedmioty z włókien syntetycznych.	Pewne typy szklanek mogą zmatowieć po wielokrotnym zmywaniu. Elementy srebrne i aluminiowe mają skłonność do blaknięcia podczas zmywania. Wzory szkliwione mogą płowieć, jeśli są często zmywane w zmywarce.

Nie wkładaj przedmiotów zabrudzonych popiołem z papierosów, woskiem ze świeczek, lakierem lub farbą. Kupując nowe naczynia, sprawdzaj, czy nadają się one do zmywania w zmywarce.

Nie przeładowuj zmywarki. Jest w niej miejsce tylko na 8 standardowych nakryć. Nie wkładać żadnych naczyń, których nie można zmywać w zmywarce. Ma to znaczenie dla uzyskania dobrych efektów i racjonalnego zużycia energii.

Wkładanie naczyń i przyborów

Przed włożeniem naczyń należy:

usunąć duże resztki,

zmiękczyć pozostałości przypalonego jedzenia na patelniach.

Gdy wkładasz naczynia i przybory

Naczynia i przybory nie mogą przeszkadzać w ruchu obrotowym ramion natryskowych.

Przedmioty z wgłębieniem, jak kubki, filiżanki, szklanki, patelnie itp., wkładaj wgłębieniem do dołu, aby woda nie gromadziła się w pojemniku ani w głębokiej podstawie.

Naczynia i przybory nie mogą leżeć na sobie ani nawzajem się przykrywać.

- Szklanki nie powinny się dotykać, ponieważ mogłoby to spowodować ich uszkodzenie.
- Duże przedmioty, których zmywanie jest najtrudniejsze, wkładaj do dolnego kosza.
- Górny kosz jest przeznaczony na delikatniejsze i lżejsze naczynia, jak szklanki, kubki i filiżanki.

UWAGA

Długie noże z ostrzem ustawione pionowo do góry stanowią potencjalne zagrożenie! Długie i/lub ostre przedmioty, jak noże do mięsa, należy układać poziomo w górnym koszu.

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec6:23 2012-01-26 11:41:08

Uszkodzenie szklanek i innych naczyń.

MOŻLIWE PRZYCZYNY	ZALECANY ŚRODEK ZAPOBIEGAWCZY
• Typ szkła lub procesu produkcyjnego. Skład chemiczny detergentu. • Temperatura wody i czas trwania programu zmywarki.	• Używaj tylko naczyń ze szkła lub porcelany, które według producenta nadają się do zmywania w zmywarce. • Używaj łagodnego detergentu, który jest przeznaczony do tego rodzaju naczyń. W razie potrzeby poproś o więcej informacji producentów detergentów. • Wybierz program z jak najniższą temperaturą. • Aby zapobiec uszkodzeniom, wyjmuj szklanki i przybory ze zmywarki jak najszybciej po zakończeniu programu.

Po zakończeniu cyklu zmywania

Gdy cykl pracy dobiegnie końca, przez 8 sekund będzie emitowany sygnał akustyczny zmywarki, a następnie na wyświetlaczu zostanie wyświetlony kod Sb (stan gotowości). Wyłącz urządzenie, naciskając **wyłącznik**, odetnij dopływ wody i otwórz drzwi zmywarki. Poczekaj kilka minut, zanim rozładujesz zmywarkę, aby naczynia i przyboru ostygły, ponieważ dopóki są gorące, łatwiej pękają. Ponadto zdążą wtedy lepiej wyschnąć.

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec6:24 2012-01-26 □□ 11:41:08

programy zmywania

WŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Uruchamianie cyklu zmywania...

1. Wyciągnij dolny i górny kosz, załaduj do nich naczynia i wepchnij z powrotem. Zaleca się ładowanie najpierw dolnego, a potem górnego kosza (patrz rozdział „Ładowanie zmywarki").
2. Dodaj detergent (patrz rozdział „Sól, detergent i dodatek do płukania").
3. Włóż wtyczkę kabla zasilającego do gniazda. Wymagane jest zasilanie prądem zmiennym 220-240 V, 50 HZ. Parametry gniazda to 12 A i 250 V. Sprawdź, czy dopływ wody jest pod pełnym ciśnieniem.
4. Otwórz drzwi i naciśnij **wyłącznik**. Zaświeci się kontrolka włączenia zasilania. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlony kod Sb (stan gotowości). Naciśnij przycisk **PROG.**, aby wybrać wymagany cykl zmywania (patrz rozdział „Tabela cykli zmywania").

5. Lekko pociągnij drzwi, aby sprawdzić, czy są dobrze zamknięte.

Powinien być słyszalny zatrzask świadczący o poprawnym zamknięciu się drzwi.

6. Gdy zmywanie dobiegnie końca, na wyświetlaczu zostanie wyświetlony kod Sb. Naciśnij wtedy **wyłącznik**, aby wyłączyć zasilanie.

ZMIANA PROGRAMU

Warunek: Podczas cyklu można wprowadzać zmiany tylko krótko po jego uruchomieniu. W przeciwnym razie mogłoby już nastąpić dozowanie detergentu i urządzenie mogłoby spuścić wodę do zmywania. Gdyby tak było, należy ponownie napełnić dozownik detergentu (patrz rozdział „Dodawanie detergentu").
Otwórz drzwi, przytrzymaj bieżący przycisk **PROG.** wciśnięty przez dłużej niż trzy sekundy, aby anulować program, a następnie możesz zmienić program na wymagane ustawienie cyklu (patrz rozdział „Uruchamianie cyklu zmywania"). Następnie zamknij drzwi.

Jeśli otworzysz drzwi podczas zmywania, praca urządzenia zostanie wstrzymana. Gdy zamkniesz drzwi, maszyna zacznie ponownie pracować po upływie 10 sekund.

Stan zmywarki sygnalizuje 7 kontrolek programu:

a) Wszystkie kontrolki programu zgaszone → stan gotowości
b) Świeci jedna z kontrolek programu → wstrzymanie
c) Miga jedna z kontrolek programu → praca

Jeśli wszystkie kontrolki zaczną migać, oznacza to, że urządzenie się zepsuło. Należy wtedy odłączyć je od zasilania i wody, a następnie zadzwonić do serwisu.

Dokładanie naczyń

Zapomniane naczynie można dołożyć w dowolnej chwili, o ile nie został jeszcze otwarty dozownik detergentu.

1. Uchyl lekko drzwi, aby zatrzymać zmywanie.
2. Gdy ramiona natryskowe przestaną się obracać, można do końca otworzyć drzwi.
3. Dołóż zapomniane naczynia.
4. Zamknij drzwi. Zmywarka wznowi pracę po 10 sekundach.

OSTRZEŻENIE: Otwieranie drzwi podczas zmywania jest niebezpieczne, ponieważ można się poparzyć gorącą wodą.

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec7:25 2012-01-26 11:41:08

programy zmywania

WYŁĄCZANIE ZMYWARKI

Dopiero wówczas, gdy na wyświetlaczu cyfrowym zostanie wyświetlony kod Sb, działanie programu dobiegnie końca.

1. Wyłącz zmywarkę, naciskając **wyłącznik**.
2. Zakręć kurek dopływu wody!

Ostrożnie otwórz drzwi. Podczas otwierania drzwi może ulotnić się gorąca para!

- Gorące naczynia są wrażliwe na wstrząsy. Dlatego przed wyjęciem ich ze zmywarki należy poczekać około 15 minut, aby ostygły.
- Otwórz drzwi zmywarki, pozostaw je otwarte i poczekaj, zanim wyjmiesz naczynia. W ten sposób naczynia będą lepiej stygły i wysychały.
- Opróżnianie zmywarki

Woda we wnętrzu zmywarki jest zjawiskiem normalnym.
Opróżnij najpierw dolny, a następnie górny kosz. Pozwoli to uniknąć skapywania wody z górnego kosza na naczynia w dolnym koszu.

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec7:26 2012-01-26 □□ 11:41:09

TABELA CYKLI ZMYWANIA

Program	Cykl	Przeznaczenie	Opis	Detergent do zmywania wstępnego/ głównego	Czas cyklu (min)	Zużycie energii (kWh)	Zużycie wody (ℓ)
3 w 1		Do normalnie zabrudzonych naczyń, jak garnki, talerze, szklanki, niezbyt brudne patelnie. Standardowy cykl do codziennego użytku.	Zmywanie wstępne (50 °C) Zmywanie (50 °C) Płukanie (67 °C) Suszenie	3 w 1	150	1,0	10
Automatyczny		Do wszystkich naczyń, niezależnie od stopnia zabrudzenia, jak garnki, patelnie, naczynia do pieczenia i naczynia, do których przywarły resztki jedzenia.	Zmywanie wstępne (40 °C) Zmywanie automatyczne (50-60 °C) Płukanie Płukanie (67 °C) Suszenie	5/25 g	150	1,0~1,4	9~12
Intensywny		Do naczyń silnie zabrudzonych, jak garnki, patelnie, naczynia do pieczenia i naczynia, do których przywarły resztki jedzenia.	Zmywanie wstępne (50 °C) Zmywanie wstępne Zmywanie (65 °C) Płukanie (55 °C) Suszenie	5/25 g	120	1,2	18
Zwykły		Do normalnie zabrudzonych naczyń, jak garnki, talerze, szklanki, niezbyt brudne patelnie. Standardowy cykl do codziennego użytku.	Zmywanie wstępne (50 °C) Zmywanie (50 °C) Płukanie (65 °C) Suszenie	5/25 g	150	1,0	13
Ekonomiczny (EN50242)		Do lekko zabrudzonych naczyń, jak talerze, szklanki, miski i niezbyt brudne patelnie.	Zmywanie wstępne Zmywanie (54 °C) Płukanie (63 °C) Suszenie	5/22 g	164	0,86	12,4
Płukanie		Do naczyń, które wymagają tylko wypłukania i wysuszenia.	Zmywanie (40 °C) Płukanie (67 °C) Suszenie		80	0,75	7,3
Szybki		Krótkie zmywanie do lekko zabrudzonych naczyń, które nie wymagają suszenia.	Zmywanie (40 °C) Płukanie (40 °C)	15 g	30	0,35	10

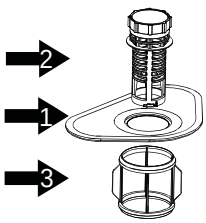
DD81-01180A_PL_v2.indd Sec7:27 2012-01-26 11:41:09

CZYSZCZENIE FILTRÓW

Układ filtrowania

Dla wygody użytkownika pompa do wypompowywania wody i układ filtrowania umieszczono w łatwo dostępnym miejscu w zmywarce. Układ filtrowania składa się z trzech elementów: filtra głównego, filtra wstępnego i filtra wtórnego oczyszczania.

1. **Filtr główny** : Cząsteczki jedzenia i brudu zatrzymane przez ten filtr są proszkowane przez specjalny strumień dolnego ramienia natryskowego i trafiają do odpływu.
2. **Filtr wstępny** : Większe przedmioty, jak kawałki kości lub szkła, które mogłyby zapchać odpływ, są zatrzymywane przez filtr wstępny. Aby wyjąć przedmiot zatrzymany przez ten filtr, lekko ściśnij klapki u góry tego filtra i go wyciągnij.
3. **Filtr wtórnego oczyszczania** : Ten filtr zatrzymuje brud i pozostałości jedzenia w obszarze odpływowym i zapobiega wtórnemu osadzeniu się ich na naczyniach podczas cyklu.

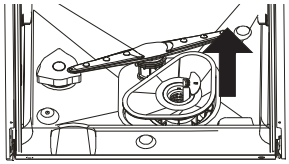


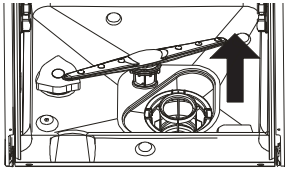
⚠ **UWAGA** : Filtra wtórnego oczyszczania nie należy wkładać spodem do góry.

Zespół filtra

Sprawność i efektywność działania zależy w dużej mierze od czystości zespołu filtra. Filtr usuwa cząsteczki jedzenia z wody używanej do zmywania, umożliwiając jej recyrkulację podczas cyklu. Dlatego warto po każdym cyklu zmywania usuwać większe kawałki jedzenia zatrzymane przez filtr, przepłukując półokrągły filtr i kubek pod bieżącą wodą. W celu wyjęcia zespołu filtra należy pociągnąć za uchwyt kubka do góry. Cały zespół filtra należy czyścić raz na tydzień.

Filtr wstępny i filtr wtórnego oczyszczania należy czyścić szczotką do czyszczenia. Następnie elementy filtra należy zmontować w sposób pokazany na rysunkach po lewej stronie i włożyć cały zespół filtra do zmywarki, umieszczając go w gnieździe i dociskając.





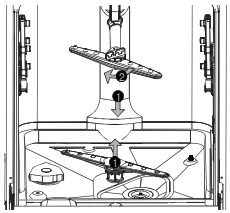
Zmywarki nie wolno używać bez filtrów. Jeśli filtr jest nieprawidłowo włożony, urządzenie może gorzej działać, a naczynia i przybory mogą ulec uszkodzeniu.

⚠ **OSTRZEŻENIE**: Zmywarki nie należy nigdy uruchamiać bez założonych filtrów. Podczas czyszczenia filtrów nie należy ich uderzać. Mogłoby to spowodować odkształcenie filtrów i wadliwe działanie zmywarki.

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec8:28 2012-01-26 □□ 11:41:09

CZYSZCZENIE RAMION NATRYSKOWYCH

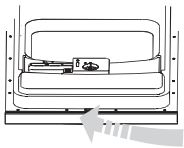
Ramiona natryskowe należy regularnie czyścić, ponieważ w przeciwnym razie kamień spowoduje zapchanie łożysk i dysz. W celu wymontowania ramion natryskowych odkręć najpierw nakrętkę, aby można było zdjąć podkładkę z ramienia natryskowego. Umyj ramiona w ciepłej wodzie z mydłem i wyczyść dysze miękką szczotką. Po dokładnym wypłukaniu zamontuj ramiona.



CZYSZCZENIE DRZWI

Do czyszczenia krawędzi wokół drzwi należy używać tylko miękkiej szmatki zamoczonej w ciepłej wodzie. Nie należy stosować żadnych środków czyszczących w rozpylaczu, ponieważ mogłoby to spowodować przedostanie się wody do zamka drzwi i podzespołów elektrycznych.

Ponadto nie należy szorować powierzchni zewnętrznej żadnymi proszkami ani czyścikami ściernymi, ponieważ zarysowałyby one wykończenie. Także niektóre ręczniki papierowe mogą zarysować powierzchnię lub zostawić na niej ślady.



⚠ **OSTRZEŻENIE**: Panelu drzwi nie należy nigdy czyścić żadnymi środkami w rozpylaczu, ponieważ mogłyby one spowodować uszkodzenie zamka i podzespołów elektrycznych. Niedozwolone jest także korzystanie ze środków szorujących i niektórych ręczników papierowych ze względu na ryzyko zarysowania lub pozostawienia śladów na powierzchni ze stali nierdzewnej.

KONSERWACJA ZMYWARKI

Panel sterowania należy oczyścić lekko zwilżoną szmatką, a następnie dokładnie wytrzeć do sucha.
Do czyszczenia powierzchni zewnętrznych należy używać dobrego gatunkowo wosku do polerowania urządzeń AGD.

Żadnej części zmywarki nie należy nigdy skrobać ostrymi przedmiotami ani czyścikami lub proszkami do szorowania.

Ochrona przed mrozem

Jeśli zmywarka jest pozostawiana na zimę w nieogrzewanym pomieszczeniu, należy poprosić serwis o wykonanie następujących czynności:

1. Odłączenie zasilania elektrycznego od zmywarki
2. Zakręcenie dopływu wody i odłączenie rury doprowadzającej wodę od zaworu wody
3. Spuszczenie wody z rury wlotowej i zaworu wody (wodę można zebrać do miski)
4. Ponowne podłączenie rury doprowadzającej wodę do zaworu wody
5. Wyjęcie filtra ze zmywarki i zebranie wody z odpływu przy użyciu gąbki.

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec8:29 2012-01-26 □□ 11:41:09

czyszczenie i konserwacja

Jak utrzymywać zmywarkę w dobrym stanie technicznym

- **Po każdym zmywaniu**
  Po każdym zmywaniu zakręć dopływ wody do urządzenia i pozostaw drzwi uchylone, aby nie zamykać we wnętrzu wilgoci i zapachów.
- **Wyjmowanie wtyczki**
  Przed każdym czyszczeniem lub innymi czynnościami konserwacyjnymi zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazda. Nie ryzykuj.
- **Niestosowanie rozpuszczalników ani proszków do szorowania**
  Do czyszczenia zewnętrznych i gumowych części zmywarki nigdy nie używaj rozpuszczalników ani proszków do szorowania. Do czyszczenia najlepiej nadaje się miękka szmatka zwilżona w ciepłej wodzie z mydłem. Do usunięcia plam lub śladów z powierzchni wewnętrznych użyj szmatki zwilżonej wodą z niewielką ilością octu lub środka przeznaczonego specjalnie do czyszczenia zmywarek.
- **Podczas wakacji**
  Przed wyjazdem na wakacje wskazane jest wykonanie cyklu zmywania z pustą zmywarką, a następnie wyjęcie wtyczki z gniazda, zakręcenie dopływu wody i pozostawienie uchylonych drzwi. Dzięki temu uszczelki będą się mniej niszczyły i wewnątrz zmywarki nie będą powstawały zapachy.
- **Transportowanie urządzenia**
  Urządzenie najlepiej jest transportować w pozycji pionowej. W razie bezwzględnej konieczności można je położyć tyłem do podłoża.
- **Uszczelki**
  Jednym z czynników powodujących powstawanie zapachów w zmywarce są resztki jedzenia uwięzione w uszczelkach. Można temu zapobiec, czyszcząc je co pewien czas wilgotną gąbką.

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec8:30 2012-01-26 □□ 11:41:10

rozwiązywanie problemów

ZANIM ZADZWONISZ DO SERWISU

W ramach ciągłego doskonalenia i unowocześniania produktu producent może wprowadzić pewne zmiany bez powiadomienia.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	CO ROBIĆ
Zmywarka nie działa.	• Zadziałał bezpiecznik lub wyłącznik automatyczny.	• Wymień bezpiecznik lub wyłącznik automatyczny. Odłącz wszelkie inne urządzenia korzystające z tego samego obwodu co zmywarka.
	• Zasilanie nie jest włączone.	• Upewnij się, że zmywarka jest włączona i drzwi są dobrze zamknięte. Upewnij się, że wtyczka przewodu zasilającego jest poprawnie włożona do gniazda sieci elektrycznej.
	• Ciśnienie wody jest zbyt niskie.	• Sprawdź, czy dopływ wody jest poprawnie podłączony i odkręcony.
Pompa nie przestaje pompować.	• Przepełnienie.	• System ma wbudowane zabezpieczenie przed przepełnieniem. Jeśli wykryje przepełnienie, odcina zasilanie pompy cyrkulacyjnej i włącza wypompowywanie.
Hałas	• Pewne odgłosy są normalnym zjawiskiem.	• Odgłosy mielenia miękkich resztek jedzenia i otwierania kubka z detergentem.
	• Przybory nie są unieruchomione w koszyczkach lub do koszyczka włożono coś małego.	• Wszystko w zmywarce musi być unieruchomione.
	• Silnik buczy.	• Zmywarka nie jest regularnie używana. Jeśli nie jest często używana, należy raz na tydzień ją napełniać i wypompowywać z niej wodę, aby uszczelki nie wysychały.
Mydliny we wnętrzu	• Niewłaściwy detergent	• Aby nie tworzyły się mydliny, używaj tylko specjalnego detergentu do zmywarek. • Jeśli utworzą się mydliny, otwórz zmywarkę i poczekaj, aż wyparują. • Wlej 4 l zimnej wody do wnętrza zmywarki. Zamknij i zatrzaśnij zmywarkę, a następnie uruchom cykl namaczania, aby spuścić wodę. W razie potrzeby można to powtórzyć.
	• Rozlany dodatek do płukania	• Jeśli dodatek do płukania się rozleje, należy go natychmiast zetrzeć.
Plamy we wnętrzu zmywarki	• Został użyty detergent z barwnikiem.	• Używaj tylko detergentów bez barwników.

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec9:31 2012-01-26 11:41:10

rozwiązywanie problemów

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	CO ROBIĆ
Naczynia nie są suche	• Dozownik dodatku do płukania jest pusty.	• Pamiętaj o napełnianiu dozownika dodatku do płukania.
Naczynia i sztućce nie są czyste	• Niewłaściwy program	• Wybierz program bardziej intensywny.
	• Niewłaściwy sposób ładowania kosza.	• Upewnij się, że duże naczynia nie blokują ruchów dozownika detergentu i ramion natryskowych.
Plamy i nalot na szklankach i sztućcach	**1.** Bardzo twarda woda **2.** Niska temperatura na wlocie **3.** Przeładowanie zmywarki **4.** Niewłaściwy sposób ładowania **5.** Stary lub wilgotny detergent w proszku **6.** Pusty dozownik dodatku do płukania **7.** Nieprawidłowa ilość detergentu	Aby usunąć plamy ze szklanek: **1.** Wyjmij ze zmywarki wszystkie przybory metalowe. **2.** Nie dodawaj detergentu. **3.** Wybierz dłuższy cykl. **4.** Uruchom zmywarkę i pozwól jej pracować przez około 18–22 minut, wtedy będzie w trakcie głównego zmywania. **5.** Otwórz drzwi i wlej 2 kubki octu na spód zmywarki. **6.** Zamknij drzwi i pozwól zmywarce dokończyć cykl. Jeśli ocet nie zadziała, wykonaj te same czynności, ale zamiast octu użyj 1/4 kubka (60 ml) kwasku cytrynowego w proszku.
Zmatowienie szklanek	• Miękka woda w połączeniu ze zbyt dużą ilością detergentu.	• Jeśli woda jest miękka, używaj mniej detergentu. Ponadto do zmywania szklanek używaj jak najkrótszego cyklu, po którym są czyste.
Żółty lub brązowy nalot na powierzchniach wewnętrznych	• Plamy z kawy lub herbaty	• Usuń plamy ręcznie, używając roztworu 1/2 kubka wybielacza na 3 kubki ciepłej wody. ⚠ **OSTRZEŻENIE**: Przed przystąpieniem do czyszczenia wnętrza zmywarki należy poczekać 20 minut po zakończeniu cyklu, aby elementy grzewcze ostygły. W przeciwnym razie można się poparzyć.
	• Cząsteczki żelaza w wodzie mogą powodować ogólny nalot.	• Musisz zakupić specjalny filtr w firmie zajmującej się zmiękczaniem wody.
Biały nalot na powierzchni wewnętrznej	• Zmineralizowana twarda woda	• Wyczyść wnętrze wilgotną gąbką z płynem do mycia naczyń w rękawicach gumowych. Nigdy nie używaj żadnego innego środka czyszczącego oprócz płynu do mycia naczyń ze względu na ryzyko spienienia lub zmydlenia.

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec9:32 2012-01-26 11:41:10

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	CO ROBIĆ
Pokrywka kubka detergentu nie zatrzaskuje się	• Tarcza znajduje się w pozycji innej niż OFF (wyłączone).	• Obróć tarczę do pozycji OFF i przesuń zatrzask drzwi w lewo.
W kubkach detergentu pozostaje detergent	• Naczynia blokują kubki detergentu.	• Wyjmij naczynia i włóż je poprawnie.
Para	• Zwykłe zjawisko.	• Podczas suszenia i spuszczania wody z otworu wentylacyjnego obok zatrzasku drzwi może wydobywać się pewna ilość pary.
Czarne lub szare ślady na naczyniach	• Aluminiowe przybory ocierały się o naczynia.	• Usuń te ślady delikatnym proszkiem do szorowania.
Woda stoi na dnie wnętrza zmywarki	• Jest to zjawisko normalne.	• Niewielka ilość czystej wody wokół wylotu na spodzie zmywarki utrzymuje lepsze nawilżenie uszczelki.
Zmywarka przecieka	• Przepełniony dozownik lub rozlany dodatek do płukania	• Uważaj, aby nie przepełniać dozownika dodatku do płukania. Rozlany dodatek do płukania może powodować nadmierne mydlenie i być przyczyną przepełnienia. Jeśli dodatek do płukania się rozleje, należy go zetrzeć wilgotną ściereczką.
	• Zmywarka nie jest wypoziomowana.	• Upewnij się, że zmywarka jest wypoziomowana.
Wyświetlany jest kod „Sb”	• Zwykłe zjawisko.	• Kod „Sb” jest wyświetlany po włączeniu zmywarki lub zakończeniu programu zmywania. Oznacza on, że zmywarka jest w stanie gotowości.

Efekt zmywania może być niezadowalający ze względu na problemy z zasilaniem, np. przerwy w dostawie prądu. Zanim zadzwonisz do serwisu, ponownie sprawdź, jakie są efekty zmywania.

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec9:33 2012-01-26 11:41:10

rozwiązywanie problemów

KODY BŁĘDÓW

Jeśli występują pewne nieprawidłowości, urządzenie wyświetla kody błędów, które ostrzegają przed następującymi sytuacjami:

KOD	ZNACZENIE	MOŻLIWE PRZYCZYNY
E1	Dłuższy czas pobierania wody	Kurki nie są otwarte, wlot wody jest blokowany lub ciśnienie wody jest zbyt niskie.
E3	Nie osiągnięto wymaganej temperatury mimo dłuższego czasu podgrzewania.	Wadliwe działanie czujnika temperatury elementu grzewczego.
E4	Przepełnienie	Doprowadzono zbyt dużo wody.
E6	Awaria czujnika temperatury	Zwarcie lub uszkodzenie czujnika temperatury.
E7	Awaria czujnika temperatury	Otwarty obwód lub uszkodzenie czujnika temperatury.

⚠ **OSTRZEŻENIE**: W przypadku przepełnienia zanim zadzwonisz do serwisu, odetnij główny dopływ wody. Jeśli w misce znajduje się woda z powodu przepełnienia lub niewielkiego wycieku, przed ponownym uruchomieniem zmywarki należy usunąć tę wodę.

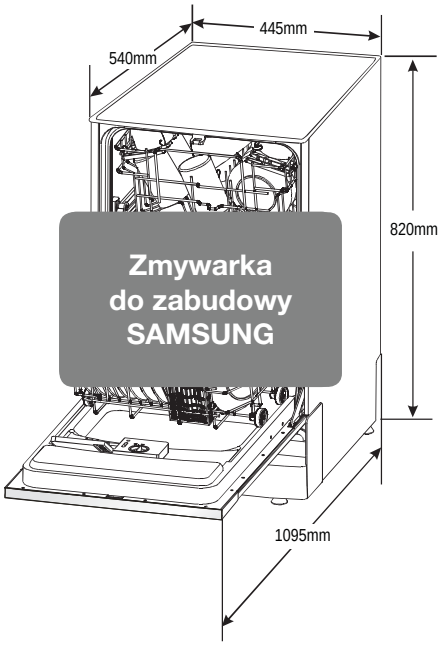
DD81-01180A_PL_v2.indd Sec9:34 2012-01-26 □□ 11:41:10

dodatek

SPECYFIKACJE

Model	DM-M59AHC		
Typ	Zmywarka do zabudowy	Pojemność	Zastawa 9-osobowa
Moc	Tylko prąd zmienny 220 V / 50 Hz	Ciśnienie wody	0,04 ~ 1,0 MPa
Znamionowy pobór mocy	1760 W	Przyłącze ciepłej wody	Maks. 60 °C
Typ suszenia	Układ suszenia kondensacyjnego	Typ zmywania	Natryskiwanie przez dysze wirujące
Wymiary	445 x 540 x 820 mm (szer. x głęb. x wys.)		
Waga	38 kg bez opakowania		

WYMIARY PRODUKTU



DD81-01180A_PL_v2.indd Sec10:35 2012-01-26 □□ 11:41:10

dane produktu

ROZPORZĄDZENIE (UE) NR 1059/2010

Nazwa dostawcy		SAMSUNG
Kod modelu		DM-M59AHC
Szacowana pojemność (w miejscu montażu)		9
Klasa wydajności energetycznej		A
Etykieta EU Ecolabel		Nie
Zużycie energii w skali rocznej, (AEc), (kWh/rok) [1)]		248
Zużycie energii, (Et) (Kwh) [standardowy cykl czyszczenia]		0,86
Zużycie energii w trybie wyłączonym, Po (W)		0,0
Zużycie energii w trybie włączonym, Pl (W)		1,8
Zużycie woli w skali rocznej, (AWc), (L/rok) [2)]		3472
Klasa wydajności suszenia		A
Standardowy czas czyszczenia [3)]		Eco
Czas programowy standardowego cyklu czyszczenia,		164
Czas trwania trybu włączonego, (Tl) (min)		Nielimitowane
Poziom emisji hałasu [w dB(A) re 1pW]		50
Montaż	**Do zabudowy**	Tak
	Pod zabudowę	-
	Wolnostojąca	-

1) w oparciu o 280 standardowych cykli zmywania z wykorzystaniem zimnej wody i zużyciem energii w trybach o niskim poborze. Rzeczywiste zużycie energii będzie zależeć od sposobu wykorzystania urządzenia.
2) w oparciu o 280 standardowych cykli zmywania. Rzeczywiste zużycie wody będzie zależeć od sposobu wykorzystania urządzenia.
3) „Program standardowy" jest standardowym cyklem zmywania, odpowiednim do czyszczenia normalnie zabrudzonej zastawy stołowej. Program ten jest najbardziej efektywny w kwestii łącznego zużycia energii i wody.

notatki

Skontaktuj się z SAMSUNG WORLD WIDE
Jeśli masz jakiekolwiek pytania lub uwagi dotyczące produktów firmy Samsung, skontaktuj się z centrum obsługi klientów firmy SAMSUNG.

ZAPYTANIA I KOMENTARZE

KRAJ	TELEFON	STRONA INTERNETOWA
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
FINLAND	030 - 6227 515	www.samsung.com
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com
GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
NORWAY	815-56 480	www.samsung.com
POLAND	0 801 1SAMSUNG(172678) 022-607-93-33	www.samsung.com
PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
EIRE	0818 717100	www.samsung.com
Switzerland	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com

Kod nr DD81-01180A-PL

DD81-01180A_PL_v2.indd Sec10:38 2012-01-26 □□ 11:41:17